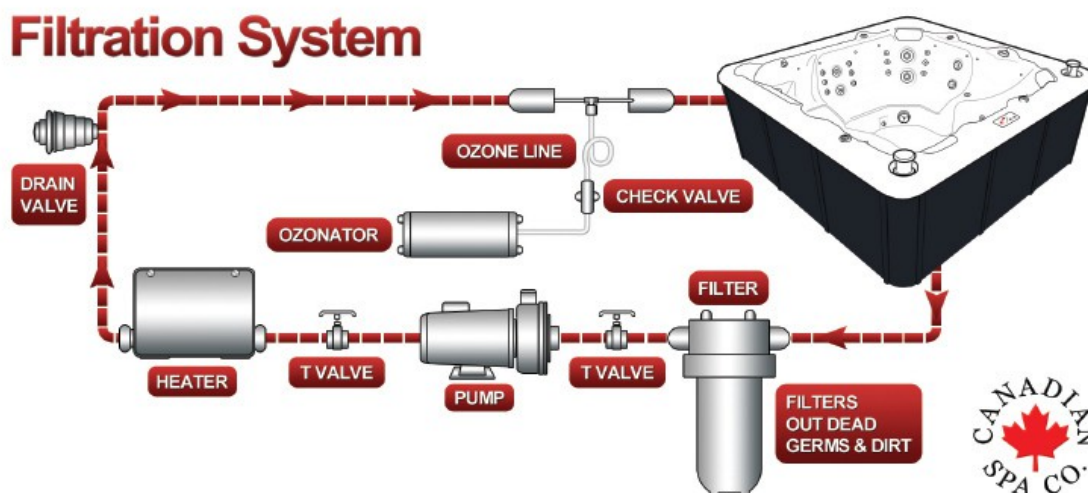




## Le fonctionnement du spa



### GENERAL:

L'eau est aspirée à travers les raccords d'aspiration dans la cuve, passe dans la filtration puis dans le réchauffeur, elle est ensuite mise en contact avec l'ozone pour sa désinfection et retourne ensuite dans la cuve via les jets de massage. De cette manière, l'eau dans le spa a été filtrée, chauffée et en partie désinfectée. Des capteurs de température et de circulations donnent en permanence les informations de température et d'état.

en cas de besoin Mail : [support@canadianspacompany.com](mailto:support@canadianspacompany.com)

Hotline support : 09 70 44 80 04



# Consignes sur l'usage et l'entretien de ce spa

## **L'usage :**

- Il peut être encastré ou semi-encastré mais en respectant certaines règles.
- Le spa est un appareil conçu pour fonctionner dehors et 365 jours par an.
- Plus il fait froid, plus le plaisir d'usage de son spa est grand.
- Il doit être en permanence sous tension pour se filtrer et se protéger du gel.
- Il est conçu pour résister à des températures de -50° C à +55° C
- Le remplissage du spa par temps de gel doit faire l'objet d'un protocole particulier.
- Dans tous les cas on vidange son tuyau de jardin avant le remplissage.
- On découvre le spa pour le bain ou le traitement de l'eau, on le recouvre ensuite.
- Une douche savonnée est obligatoire avant le spa
- Un maillot rincé à l'eau claire évitera à l'eau de mousser (résidus de lessive)

## **Le remplissage :**

On remplit le spa avec le tuyau d'eau du jardin que l'on met dans le local filtres avant de mettre les filtres. L'eau doit recouvrir toutes les buses du spa

## **L'entretien:**

Un spa neuf ne contient pas de microbes ou de bactéries, votre eau de la ville non plus, seul l'utilisateur peut apporter sur son corps, sous ses pieds ou dans son maillot des particules qui risquent de contaminer l'eau.

Il faut renouveler l'eau tous les trimestres même si l'eau vous semble transparente.

Un traitement hebdomadaire ou plus selon l'usage doit être effectué avec ses produits d'entretiens au risque de voir apparaître dans l'eau des bactéries et des algues.

Les produits pour spas sont spéciaux et il faut utiliser les produits recommandés.

Un nettoyage à l'eau chaude du filtre avec une douchette doit être effectué une fois par semaine lorsque vous vous servez de votre spa.

Lors d'une absence même prolongée le spa traité continuera à filtrer et désinfecter l'eau avec son ozonateur, au retour, un traitement complémentaire devra être effectué ainsi qu'un nettoyage de filtres.

Le spa comme tous les appareils utilisant l'eau n'aime pas le calcaire mais il ne faut pas non plus le remplir avec de l'eau adoucie, seul l'utilisation régulière de son produit anti-calcaire « Scale Control » vous assurera un bon fonctionnement.

Une fois par an il est important avant le vidage trimestriel de le nettoyer complètement avec le produit « Whirlpool Rinse » qui enlèvera toutes traces de résidus dans sa tuyauterie et ses pompes.

Toutes les parties hors d'eau du spa, coque, couvercle, entourage se nettoient avec de l'eau et se désinfectent avec de l'alcool ménager.

# Installation Spa Toronto

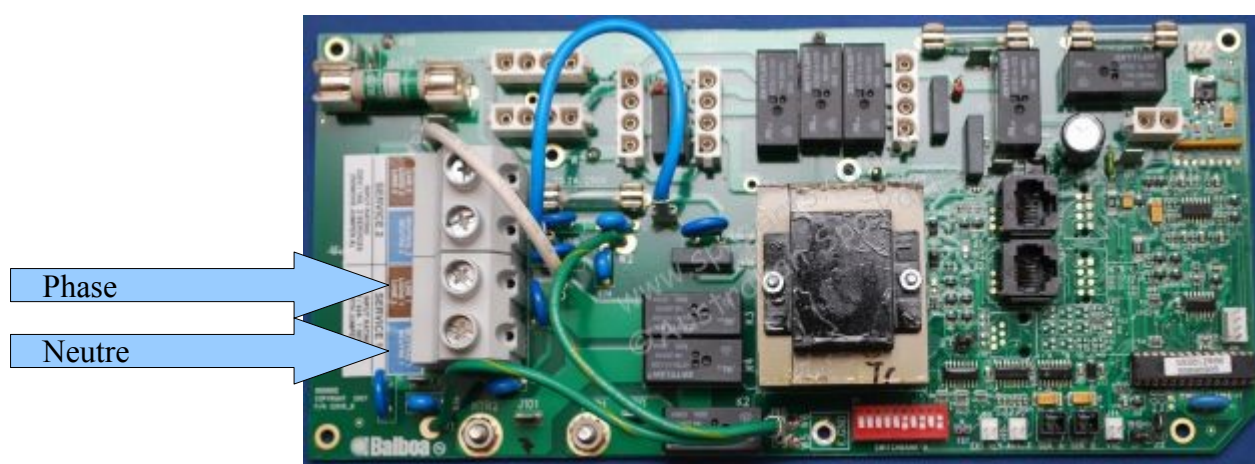
**Important:** votre spa doit être posé sur une dalle ou une terrasse ou tout autre surface plane pouvant recevoir une charge de 1800 Kg sans se déformer par tout temps.

Le câble d'alimentation électrique doit être protégé en amont par un disjoncteur différentiel 230 V 20A-30mA.

Une longueur de 5 m en attente est nécessaire pour raccorder votre spa par un de ses angles extérieur.

Mettez vous sur le côté ou votre spa a son tableau de commande et retirez les deux baguettes qui tiennent le panneau de gauche. Vous accédez au bloc électronique Balboa et vous dévissez les deux vis du haut de la façade plastique.

Vous allez avoir devant vous la carte électronique comme cela: Fig 1



Pour faire passer votre câble électrique choisissez un angle dans un des côtés du spa qui se voit le moins pour y percer un trou du diamètre du câble. (Jamais un panneau de côté)

Pour cela, après avoir choisi l'angle, démontez les baguettes entre l'angle et le panneau puis enlevez le panneau pour percer le trou dans l'angle à environ 10 cm du sol en vérifiant que rien ne gêne le passage du câble à cet endroit. Passez votre câble à travers le trou et faites le courir à l'intérieur de façon à arriver dans l'espace où se trouve le boîtier Balboa.

Raccordez le fil de terre (jaune et vert) sur le bornier de terre situé à gauche sur le bloc Balboa, puis votre fil neutre (Bleu) sur le bornier en bas sur la case bleue et enfin votre fil de phase (Noir, Rouge, Marron ou Gris) sur la case Marron au dessus.

Une fois branché il restera deux cases libres Bleue et Marron sur le bornier au dessus de votre branchement.(fig 1)

Votre spa est maintenant raccordé électriquement, fermez le boîtier Balboa et remontez les panneaux autour du spa encore ouverts.

Démontez le local filtre et mettez votre tuyau d'arrosage dedans sans embout puis remplissez le spa jusqu'à ce que l'eau arrive à couvrir toutes les buses.

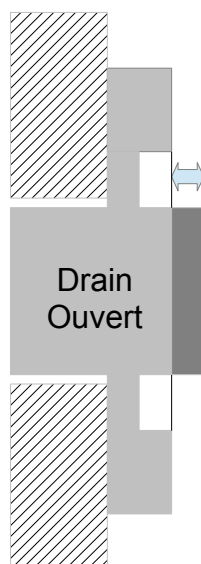
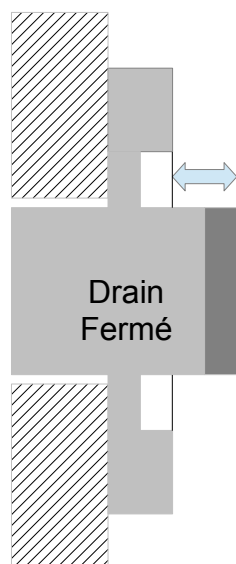
## Premier usage

Votre spa est maintenant raccordé électriquement, rempli et ses filtres mis en place.

a- Vérifiez que le drain d'évacuation est bien en position fermée et son couvercle vissé.

En position fermée la partie centrale du drain doit ressortir et en position ouverte ( pour le vidage) la partie centrale doit être renfoncée.

Pour cela mettez les doigts autour de la partie centrale, appuyez légèrement et faites un quart de tour pour bloquer.



Drain d'évacuation

b- Enclenchez le disjoncteur de protection du spa et laissez le faire son démarrage pendant environ dix minutes. Le spa va mettre sa pompe en route, son ozonateur et effectuer ses opérations de vérification et de filtration.

**Votre spa est maintenant opérationnel et vous allez pouvoir utiliser le panneau de commande et effectuer le premier traitement.**



## Le panneau de commandes



Sur le panneau de commande vous avez :

### Commandes simples :

#### « Heat »

Témoin de fonctionnement du réchauffeur

Il est éteint lorsque le réchauffeur ne fonctionne pas, il clignote pour dire que le réchauffeur va s'enclencher et qu'il teste le système, il est allumé en fixe lorsque le réchauffeur fonctionne.

#### « Set Temp »

Touche de réglage de la montée et descente de la température (sous la feuille d'érable)

La température est réglée par défaut sur 37° C. ce qui est la température d'utilisation préconisée d'un spa, laissez le pour l'instant sur 37 et essayez votre spa lorsqu'il aura atteint cette température pour savoir si cela vous convient. Lorsque l'écran vous affiche la température du spa actuelle, vous devez programmer la température désirée en appuyant sur « Set Temp ».

Cette touche unique de température qui se situe sous la feuille d'érable sert à monter ou descendre, donc si en appuyant vous voyez monter et que vous voulez descendre, il suffit d'attendre que l'affichage cesse de clignoter et en appuyant à nouveau vous serez dans le sens inverse. Pour valider la température une fois le réglage effectué laissez l'affichage clignoter et dès qu'il aura cessé de clignoter la température programmée sera validée.

La montée en température d'un spa est d'environ 1° à 1,5° de l'heure soit environ 10 à 15h selon la température extérieure

#### « Jets »

Bouton de commande on/off de la pompe de massage/filtration.

Votre spa est équipé d'une pompe bi-vitesse. La vitesse 1 de la pompe la pompe est commandée automatiquement par le spa pour la circulation pendant le chauffage de l'eau mais aussi pendant les périodes de filtration.

Si lors de l'usage de votre spa aucune circulation n'est active ( ex : hors période filtration/chauffage), vous devrez appuyer deux fois sur ce bouton pour passer à vitesse 1 (circulation) puis vitesse 2 pour massage, par contre vous ne pourrez en appuyant à nouveau sur la commande que repasser de vitesse 2 à vitesse 1 car l'arrêt de la vitesse 1 sera gérée par le spa.

Pour protéger l'utilisateur d'un massage trop prolongé la pompe de massage en vitesse 2 se coupe automatiquement toutes les quinze minutes.

#### « Light »

Bouton de commande d'allumage et d'extinction de la lumière (intérieur bassin, ligne d'eau, hauts parleurs, 2 angles ext.)

Le changement de couleur des LED se fait en appuyant successivement sur cette touche jusqu'à ce que vous obteniez la couleur fixe ou animée souhaitée. Si vous oubliez d'éteindre, le spa le fera automatiquement.

Ces trois commandes sont les commandes de base pour une utilisation facile de votre spa, mais il existe aussi des commandes croisées qui permettent d'atteindre d'autres réglages des paramètres de votre spa.





# Commandes Croisées

## -Réglage du mode de fonctionnement

Un spa est pré-programmé en usine pour fonctionner en mode **Standard (St)** et son temps de filtration est pré-réglé sur deux heures deux fois par jour (**F2**)

### **Un appui court sur « Set Temp » suivi d'un appui sur « Light » pour passer d'un mode à l'autre**

Après un appui court sur « Temp » le contenu de l'écran va clignoter, c'est pendant ce temps qu'il faut appuyer sur « light » pour obtenir :

#### **Standard (St) ou Economique (Ec) ou Sommeil (SI)**

Puis vous laissez l'écran clignoter sans rien toucher jusqu'à l'arrêt du clignotement (attention sur « SL » ou « EC » le clignotement se fera en affichant la température puis le mode choisi, cela pour vous avertir que vous n'êtes plus en mode Standard.

*Il est fortement recommandé de ne pas essayer de modifier ces réglages d'usine avant d'avoir complètement lu le manuel et sans savoir exactement le bénéfice de cette modification.*

#### **Mode Standard : « St »**

Le spa est en mode tout automatique contrôlé par l'ordinateur du spa et il va chauffer, filtrer et désinfecter à l'ozone.

En mode standard vous n'avez qu'à afficher la température désirée et le spa fait le reste.

Une fois la température programmée atteinte, Il filtrera et désinfectera à l'Ozone deux fois par jour pendant deux heures. Deux fois par jour il déclenchera l'ensemble de ses pompes pendant quelques minutes pour rincer et désinfecter l'ensemble des tuyaux.

*C'est le mode que l'on conseille fortement de conserver car il permet d'avoir un entretien facile.*

#### **Mode Economique : « Ec »**

La filtration est toujours de deux fois deux heures par jour (F2) mais quelque soit la température programmée le réchauffeur fonctionnera uniquement pendant les cycles de filtration c'est à dire deux fois deux heures.

*Mode qui peut être utilisé lors d'une absence prolongée car le maintien de la filtration permet le maintien de la désinfection à l'Ozone et un maintien minimum de température positive pour éviter tout risque de de gel du bassin.*

#### **Mode Sommeil : « SI »**

La filtration est coupée donc plus de désinfection, le réchauffeur est coupé donc plus de chauffage.

*Mode que nous ne recommandons pas d'utiliser car il peut entraîner un risque sanitaire important et un risque de gel important en période hivernale.*

## -Réglage du mode de filtration

Un appui court sur « Set Temp » suivi d'un appui sur « Jets » pour passer successivement à F2, F4, F6, F8, FC

Par défaut votre filtration est réglée sur « F2 » mais il existe aussi d'autres durées comme :

« F4 » = 2 x 4 Hrs

« F6 » = 2 x 6 Hrs

« F8 » = 2 x 8 Hrs

« FC » = Filtration continu

*Selon la fréquence d'utilisation de votre spa il peut être intéressant de rallonger le temps de filtration mais cela augmente aussi la consommation en énergie.*



## **Vous avez maintenant un spa réglé mais avant de l'utiliser il va falloir le traiter**

- **Traitement de l'eau avant le premier bain**

Votre spa vient d'être rempli avec de l'eau de ville et un tuyaux propre donc il contient de l'eau désinfectée mais nous allons quand même avant votre premier bain faire une désinfection complémentaire en versant au milieu du bassin environ un tiers de bouchon de « Chlorine granules »

**Important :** tous les traitements d'eau se font avec la vitesse massage allumée pour une meilleur dissolution et répartition des produits.

- **Méthode de traitement de l'eau**

Vous allez devoir entretenir votre spa de façon régulière et proportionnelle à son utilisation. En règle générale on conseille un traitement hebdomadaire simple et efficace qui vous permettra d'avoir au bout de 6 à 8 semaines une eau équilibrée et transparente.

- **Une fois par semaine**

Test de l'eau avec une bandelette et relevé des valeurs.

1/3 de bouchon de granules de chlore « Chlorine granules » en fin de semaine et le lendemain 2 bouchons de floculant « Spa Clear » avec en même temps 2 bouchons de destructeur organique « Spa Shock »

Test de l'eau avec la bandelette et comparaison sur la bouteille ou les valeurs doivent correspondre aux valeurs « OK »

Nettoyage du filtre à l'eau chaude avec une douchette  
Nettoyage de la ligne d'eau et du dessus de la coque avec une éponge

### **Une fois par mois :**

Le taux de calcaire et l'alcalinité doit être compensé par l'utilisation du « Scale Control » en versant dans le bassin une fois par mois la dose proportionnelle requise à la taille de votre bassin. Le calcaire est l'ennemi des moteurs et des buses de massage et ses dégâts ne sont pas couverts par la garantie.

Pour plus de détail concernant l'eau, l'entretien et les produits allez sur le site web de Canadian Spa Co. voir les rubriques dédiées ou téléchargez le manuel général d'utilisation.

### **Régulièrement :**

Lorsque vous faites vos test d'eau avec les bandelettes, le niveau de PH doit être dans les valeurs « OK » s'il est trop élevé, utilisez le PH- s'il est trop bas utilisez le PH+ pour stabiliser. Idem pour alcalinité (dureté de l'eau) qui se régule avec si trop bas de « l'Alcatiny Booster » et si trop haut du « Scale Control ». Le produit « Foam Free » servant lui pour éliminer la mousse qui peut se former en surface.

**Important :** un PH mal équilibré est dangereux pour votre corps et peut endommager le spa.

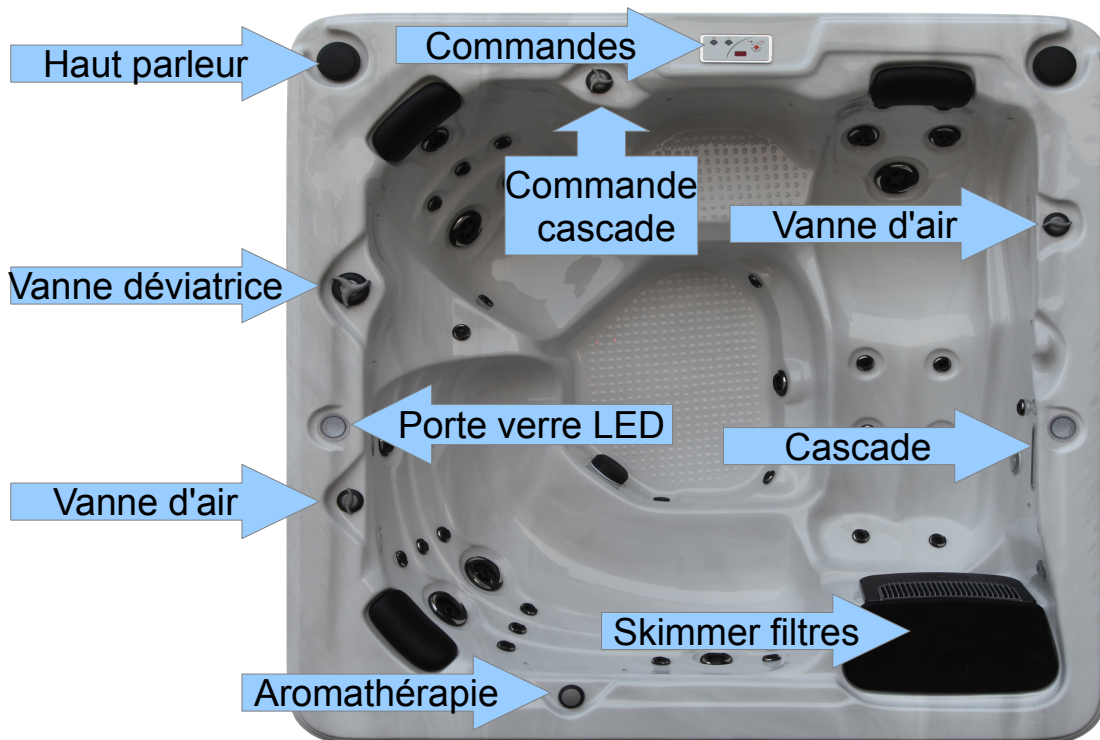


## Important:

*Les bains successifs et les massages dans le spa vont retirer sur votre corps toutes les peaux mortes donc pendant une période de 6 à 8 semaines vous allez avoir une eau qui sera plus troublée et il faudra faire plus attention au nettoyage de votre filtre et au traitement de l'eau. Si vous trouvez votre eau trop trouble, n'hésitez pas après le bain à mettre deux bouchons de « Spa Clear » et deux bouchons de « Spa Shock » en laissant tourner couvercle ouvert votre spa au moins deux cycles de quinze minutes de massage.*

*Vous verrez à la surface et autour de la ligne d'eau se former une mousse avec des résidus de couleur beige, cela est normal et il faut les éliminer en essuyant avec une éponge et de l'eau le tour du spa et en récupérant avec une passoire ces résidus à la surface. Cela pourra aussi se reproduire lorsque des personnes qui n'ont pas l'habitude de faire du spa utiliseront le votre.*

## Schéma des commandes du Toronto



### Commandes :

C'est le panneau sur lequel se trouvent les boutons « Set Temp », « Jets » et Light

- **Vanne déviatrice**

La grosse vanne déviatrice sert à basculer toute la puissance de la pompe sur la moitié gauche ou droite du spa.

- **Aromathérapie**

Le bouchon rond sur le spa sert à accueillir un sachet de billes aromatiques. Attention à ne pas perdre le joint en dévissant le bouchon et ne jamais mettre de liquide à l'intérieur du conduit ou même dans l'eau de votre spa.





- **Vannes d'air**

Les Vannes d'air (Venturi) servent à injecter de l'air dans l'eau des buses de massage afin d'augmenter la puissance de celui-ci.

- **Jets**

Les jets sont tous réglables en les tournant mais il est conseillé de ne pas laisser plus de deux jets fermés par place au risque d'entraîner une surpression dans les tuyaux du spa ce qui pourrait conduire à une fuite sur des connections.

- **Commande cascade**

le bouton sert à ouvrir et fermer la cascade (fonctionnelle lorsque la vitesse 1 au moins est active)  
L'usage de la cascade pendant les massages fait perdre un peu de puissance.

Ne pas dévisser le bouton à fond.



Il est composé de plusieurs éléments :

- Le couvercle du skimmer avec ses deux vis de fixation
- La grille de pré-filtration avant (fixée au spa)
- Le caisson de filtration avec ses deux emplacements pour les filtres
- Les 2 filtres

Pour mettre en place le filtre, levez les deux petits caches rond et dévissez les attaches en dessous. Retirez le couvercle et vissez les deux filtres sans forcer puis remontez l'ensemble.

- **Utilisation de la station Ipod MP3**

Votre spa est équipé de deux haut parleurs lumineux et d'un bloc étanche sur la façade de votre spa pour la connexion d'un appareil MP3. Ouvrez la glissière transparente du bloc étanche, enlevez la pellicule de protection de la surface antidérapante et ôtez la protection de la prise « Jack » pour connecter votre appareil.

Une fois connecté, appuyez sur le bouton de mise sous tension, fermez la trappe étanche et profitez du son.

**Attention :** ne raccordez aucun autre type d'appareil autre que MP3 ou téléphone mobile sur cette prise car la puissance d'entrée serait dépassée et cela endommagerait l'ampli et les enceintes.

## CONSIGNES DE SECURITE

- 1 - Les adultes sont seuls responsables de l'accès au spa. Vérifiez que la couverture est verrouillée lorsque vous n'utilisez pas le spa. Nous ne garantissons pas que l'accès au spa est impossible même si la couverture est verrouillée
- 2 - Les enfants, dans le spa ou à proximité, doivent restés sous surveillance, le risque de noyade existe.
- 3 - Ne retirez pas les caches des vannes d'aspiration afin d'éviter tous risques de blessures corporelles ou d'aspiration des cheveux. Les vannes d'aspiration sont conçues de manière à supporter le débit d'eau propulsé par la pompe.
- 4 - N'utilisez pas le spa si les vannes d'aspiration sont cassées ou manquantes. Lorsque vous remplacez les vannes d'aspiration ou les têtes de pompes, vérifiez que le débit supporté par ces pièces correspond au débit généré par la pompe. Ne remplacez jamais la vanne d'aspiration initiale par une vanne qui supporterait un débit moins fort.
- 5 - Ne laissez aucun appareil électrique branché (exemple : téléphone, radio, télévision, etc...) à proximité du spa pour éviter les risques d'électrocution
- 6 - Les personnes ayant des maladies infectieuses ou cardiaques ne doivent pas utiliser le spa sans avis médical
- 7 - Pour éviter de vous blesser, soyez prudent lorsque vous entrez ou sortez du spa
- 8 - Ne consommez pas de drogues ou d'alcool avant ou pendant l'utilisation du spa, car cela peut entraîner un état d'inconscience et un risque de noyade
- 9 - Les femmes enceintes ou susceptibles de l'être doivent impérativement consulter un médecin avant d'utiliser le spa. Une température de l'eau trop élevée peut nuire au fœtus ou provoquer des accouchements prématurés.
- 10 - La température de l'eau ne doit pas dépasser 40° C (104° F). Une température entre 38° C (100° F) et 40° C (104°F) convient à des adultes en bonne santé pour un bain d'une durée de 20 minutes. Pour les jeunes enfants, nous conseillons des températures moins élevées. Consultez votre médecin.
- 11 - Utilisez un thermomètre adapté avant d'entrer dans le spa pour contrôler la température de l'eau
- 12 - N'utilisez jamais votre spa immédiatement après un effort physique
- 13 - Les personnes souffrant de maladies cardiaques, de diabète, d'hyper-tension, dont l'état de santé nécessite un traitement médical, les femmes enceintes, les enfants et les personnes âgées, doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa
- 14 - Limitez les temps d'utilisation du spa car une immersion prolongée peut causer de l'hyperthermie. Les symptômes : étourdissements, nausées, malaises, et somnolence, peuvent entrainer une perte de conscience et la noyade. Une immersion prolongée dans le spa peut être dangereux pour votre santé
- 15 - Il n'est pas conseillé d'utiliser le spa non accompagné
- 16 - Il est recommandé de traiter chimiquement l'eau du spa afin d'avoir une eau saine et d'éviter d'endommager les équipements.

## DANGER HYPERTHERMIE

Un bain prolongé dans une eau chaude peut causer de l'hyperthermie. L'hyperthermie apparaît lorsque la température interne du corps atteint un niveau de plusieurs degrés au dessus de la température normale de 37° C. Les symptômes de l'hyperthermie sont principalement la somnolence, la léthargie et une augmentation de la température du corps. Les effets de l'hyperthermie sont les suivants :

- Non conscience de la nécessité de sortir du spa
- Incapacité physique de sortir du spa
- Inconscience de dangers imminents
- Insensibilité à la chaleur
- Lésions du fœtus chez les femmes enceintes
- Perte de conscience et risque de noyade

**ATTENTION - La consommation d'alcool et de drogues peut augmenter fortement les risques d'hyperthermie dans le spa**

# Guide du service après vente Canadian Spa Company

pour les clients ayant acheté un spa chez Leroy Merlin

- **Introduction**

Lors de la livraison type LDD sans pose, le spa doit être vérifié par le client en ce qui concerne l'aspect extérieur et intérieur car contrairement à la panne à la mise en service nous considérons que nous ne pouvons être responsable d'un choc survenu pendant le transport de l'entrée du portail du client à la zone de mise en place et d'utilisation du spa.

Par l'expérience acquise auprès de notre clientèle, le client utilisateur est le parfait interlocuteur impliqué et connaisseur de son spa, ce qui aujourd'hui nous permet de régler presque l'intégralité des quelques demandes de SAV que nous recevons par téléphone. La construction même de ce spa a été réalisée sur la base d'un produit dont les pièces principales en cas de panne peuvent être changées très simplement par son utilisateur ( Pompe, Réchauffeur, Tableau de commande, Jet, filtration, Lampe, haut parleur..etc) et ce sans outillage particulier et en très peu de temps. La seule réelle intervention qui ne peut pas être effectuée par l'utilisateur et qui nécessite l'intervention d'un professionnel est la réparation d'une fuite importante sur la plomberie à l'exception des fuites sur un joint ou une liaison avec joint.

Toutes les demandes de service après vente (SAV) doivent être déclarées sur le site web de Canadian Spa Company pour obtenir une prise en compte de la demande. Seul Canadian spa Company ou son représentant du service technique est habilité à traiter et à enregistrer votre demande.

## Conduite à tenir le jour de la livraison

- **Dégât visible au déchargement du spa lors de la vérification du client avec le chauffeur.**

**Info:** Nos spas sont tous vérifiés lors de la sortie usine et exempt de défauts mais il se peut que lors du chargement ou de la manipulation dans les dépôts qu'un choc se produise.

**Constat:** Le client reçoit un spa qui présente lors de la vérification sur palette une partie visuellement endommagée.

**A:** Le dégât est minime ( rayure sur un panneau ou baguette de panneau cassée)

**Action:** Le client signale sur son bon de livraison la réserve, le transporteur nous transmet la copie, nous expédions sous garantie sous 10 jours l'élément de décor à remplacer par le client et informons le magasin.

**B:** Le dégât est important ( coque endommagée par le transporteur lors du chargement....)

**Action:** Le client refuse la livraison et nous planifions en urgence une autre livraison pour lui sous 10/15 jours maximum (délai de tournées du transporteur).

- **Panne du spa lors de la mise en service**

**Info:** tous les spas sont mis en eau et essayés pendant quatre heures en usine, en règle générale nous constatons un taux de panne à la mise en service extrêmement bas, moins de 1%, pannes qui dans 90% des cas sont résolues par téléphone avec le client ( déprogrammation, switch mal engagé, déconnexion d'une prise sur la carte..) Dans peut être 2 cas sur 100 nous serons obligés d'échanger un matériel type carte ou pompe.

**Constat :** Le client a mis en eau et respecté les branchements du guide de mise en route mais son spa ne chauffe pas, ne filtre pas, ou ne démarre pas.

**Action :** Le client prend contact avec notre service après vente sur le site web pour déclarer sa demande et nous prenons contact avec lui pour l'aider à résoudre son problème. Si après analyse par téléphone et essais de manipulation à distance la panne n'est pas résolue nous prenons rendez-vous avec le client pour une intervention sous garantie sur place par un de nos techniciens.

- **Panne pendant la période de garantie « pièces » des équipements ou de la plomberie**

**Constat :** Une panne de fonctionnement est constatée par le client.

**Action :** Le client prend contact avec notre service après vente sur le site web pour déclarer sa demande et nous prenons contact avec lui pour l'aider à résoudre son problème. Si après analyse par téléphone et essais de manipulation à distance la panne est diagnostiquée sur un matériel facilement remplaçable par le client, le matériel sera envoyé rapidement à son domicile et un technicien sera par téléphone à ses côtés pour l'aider à échanger sa pièce et le guider. Dans de rares cas où la panne ne pourrait être solutionnée par le client en remplaçant une pièce défectueuse lui-même, un technicien prendra rendez-vous avec le client lors d'une de ses tournées dans sa région.

- **Panne du spa au delà la période de garantie**

**Constat :** Une panne survient privant temporairement de la jouissance de son produit le client.

**Action:** Le client prend contact avec notre service après vente sur le site web pour déclarer sa demande et nous prenons contact avec lui pour l'aider à résoudre son problème. Si après analyse par téléphone et essais de manipulation à distance la panne est diagnostiquée sur un matériel facilement remplaçable par le client, un devis de matériel lui sera envoyé. Si la réparation nécessite l'intervention d'un technicien, un devis de pièces, de déplacement et d'intervention sera envoyé préalablement au client pour accord.

# Garanties Canadian Spa Company

## pour les clients Leroy Merlin France (continentale)

Canadian Spa Co. Ltd le constructeur, accorde ces garanties exclusivement aux acheteurs originaux de ses spas et produits, ces garanties ne seront donc pas cessibles à un propriétaire ultérieur.

### **Garantie de structure**

Canadian Spa Co. garantie la structure de ses spas contre une perte d'eau due à une faille structurelle de sa coque pour une période de 10 ans à partir de la date d'achat. Si l'expertise de Canadian Spa Co. prouve que la coque est en défaut, Canadian Spa Co réparera ou remplacera la structure en défaut sans aucune charge pour le client\*.

### **Garantie de surface**

Canadian Spa Co. garantie la surface de la coque du spa contre tout défaut lié à la matière acrylique spécialement sur les fissures, le boursofflage et le délaminage provoqué par des défauts de matériaux et de fabrication pour une durée de deux ans suivant la date initiale d'achat. Si l'expertise de Canadian Spa Co. prouve que la coque est en défaut, Canadian Spa Co réparera ou remplacera la structure en défaut sans aucune charge pour le client\*.

### **Garantie plomberie**

Canadian Spa Co. garantie la plomberie du spa contre toute fuite pour une période de deux ans à partir de la date d'achat du produit.

### **Garantie des équipements**

Canadian Spa Co. garantie les équipements suivants (pompe eau, pompe air, réchauffeur, système de gestion et de contrôle, ozonateur électronique contre tout défaut pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat du produit.

### **Garantie entourage spa**

Canadian Spa Co. garantie l'entourage du spa contre tout défaut matériel ou de fabrication à la livraison du spa, mais considérant que le bois est un matériel susceptible de se patiner dans le temps, les craquelures ou décoloration ne peuvent être prises en garantie. Idem pour les entourages composites dont les couleurs sont traités contre les UV mais qui ne font que ralentir le vieillissement.

### **Garantie accessoires**

Canadian Spa Co. garantie les accessoires comme les gazebos, le couvercle isotherme, les éléments du système musical, l'escalier, les coussins, le lève couverture, les lampes, couvercle de lampe, ou tout autre accessoire livré avec le spa contre tout défaut de fabrication pendant une durée de un an.

### **\*Limites de garantie**

Cette garantie limitée s'applique aux spas et autres produits fabriqués après le 1er janvier 2011 et vendus par les magasins Leroy Merlin auprès d'une clientèle de particuliers. Cette garantie n'est donnée qu'au premier acheteur et se termine au transfert de propriété du spa ou du produit. Les coûts liés à la main d'œuvre et au déplacement ne sont pas couverts par le constructeur mais peuvent être éventuellement couverts par le revendeur dans ses contrats de vente. Dans tous les cas d'échange ou de réparation sur place d'un produit sous garantie par le constructeur, les coûts autres que les matériels tels que le transport aller et retour en nos dépôts, le démontage de structures autour ou au dessus, les manutentions avec engins ou liées aux difficultés d'accès resteront à la charge du client. Ces garanties ne s'appliquent qu'à des spas en usage chez des particuliers et par des particuliers à l'exclusion de tout usage professionnel ou assimilé. N'importe quel dégât causé par une installation non conforme, une modification du produit non approuvée par écrit par le constructeur ou d'un raccordement à d'autres accessoires non fournis ou la réparation d'un produit avec des pièces non fournies par Canadian Spa Co. ne sera pas couvert par la garantie.

### **Les exemples de dégâts non couverts par la garantie:**

Les dégâts aux spa dus : à une alimentation électrique non conforme, à une mise en œuvre du spa sur un support ou à un endroit non conforme, à un support en pente, à un encastrément non conforme, à l'absence ou au manque d'eau, à la connexion non permanente à l'alimentation électrique, au mauvais usage du couvercle de protection ou à la non utilisation des pattes de fermeture du couvercle, à l'exposition de la coque non couverte aux soleil en dehors des périodes d'usage du spa, au gel du spa, au stockage saisonnier sous film plastique ou bâche, à l'usage de produit de traitement ou de nettoyage impropres aux spas, à l'usage des produits de traitement du spa couvercle fermé (dégradation des plastiques), au non respect des procédures de traitement de l'eau, à la non lecture ou au non respect des traitements et procédures de nettoyage, au spa ou parties de spa endommagés par des dépôts de calcaires, à l'usage de produits contenant de l'hypochlorite de calcium laissant des résidus et augmentant les teneurs en calcaire, à l'usage de peroxyde d'hydrogène pour le traitement de l'eau, de produits autre que ceux préconisés par Canadian Spa Co. ayant été testés sans danger pour les personnes ou le matériel. En règle générale tout dégât engendré par un manque de maintenance, un manque d'entretien ou un usage anormal du spa ou de ses accessoires.

### **Exécution de la garantie:**

Dans le cas d'un défaut couvert par la garantie constructeur, notifiez par écrit Canadian Spa Co. en demandant une analyse du problème et une confirmation écrite des détails de la prise en garantie vous sera adressée. Un technicien vous fera procéder à une première analyse à distance et si nécessaire à la mise à l'arrêt temporaire du produit jusqu'à son intervention sur place ou à son assistance par téléphone pour la réparation. Il notifiera Canadian Spa Co. de ses besoins en pièces détachées si nécessaire et procédera à la réparation ou préparera avec vous le retour en usine si nécessaire. Dans aucun cas un produit de remplacement temporaire ne pourra être mis à disposition par Canadian spa Co. Ces garanties ne couvrent que le matériel et non la main d'œuvre et le déplacement à moins qu'un contrat de maintenance n'est été signé avec le revendeur ou Canadian Spa Co. ou un de ses partenaires agréé.

### **Décharge:**

Canadian Spa Co. ou aucun de ses services ou techniciens agréés ne peuvent être tenus pour responsables pour des blessures ou des inconvénients liés à l'usage de ses produits, ni à aucun dommage lié à la perte de l'utilisation du produit, aux dommages directs ou collatéraux dus à une fuite d'eau ou d'accident avec les produits ou avec les produits d'entretien. En aucun Canadian Spa Co. ne pourra être tenu responsable d'un montant supérieur au montant payé pour le produit acheté. Aucune autre garantie explicite ou implicite ne pourra être valide. Aucun agent, distributeur ou revendeur n'est autorisé à modifier ou à changer les termes ou l'étendu de cette garantie de quelque façon.

Canadian Spa Company meets ISO 9001 Standards

When you purchase a hot tub from Canadian Spa Company, the ISO 9001 certification assures World Class Excellence in MANUFACTURING and CUSTOMER SERVICE!



**North America Office:**

The Canadian Spa Company  
2-3620B Laird Road  
Mississauga, Ontario  
Canada, L5L 6A9  
Toll Free 877 347 7727  
Tel: (1) 905 820 7727  
Fax: (1) 905 825 2513  
[www.canadianspacompany.com](http://www.canadianspacompany.com)

**UK Office:**

Canadian Spa Company  
Canada House  
Salbrook Road  
Salfords, Redhill  
Surrey, RH1 5GL, UK  
T: +44 1293 824094  
F: +44 1293 824750  
[www.canadianspacompany.co.uk](http://www.canadianspacompany.co.uk)

en cas de besoin Mail : [support@canadianspacompany.com](mailto:support@canadianspacompany.com)

**Hotline support : 09 70 44 80 04**



Canadian Spa Company meets ISO 9001 Standards

When you purchase a hot tub from Canadian Spa Company, the ISO 9001 certification assures world class excellence in manufacturing and customer service

[www.canadianspacompany.com](http://www.canadianspacompany.com)